

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

SELECCIONES AVICOLAS



SEPTIEMBRE 1994



LA INFORMATICA
CONTRA EL CALOR

ENFERMEDAD DE GUMBORO

UAB
72, P. Espanya, 4.º, 08002 Barcelona

BUR-706



*Primera vacuna viva
de cepa intermedia
de la enfermedad de
Gumboro.*

oculaire, nasale, orale ou
respiratoire. Consulter la notice.

USAGE VÉTÉRINAIRE

*Administrable desde
el primer día de vida*

FM

LABORATORIOS RHÔNE MÉRIEUX

ENVASADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

CON TRATO INDIVIDUAL Y SUAVE DEL HUEVO INIGUALABLE



MOPACK 100:
36.000 huevos/h,
con apilador automático
de grupos de 6 bandejas.

FARMPACKERS-ENVASADORAS DE HUEVOS EN GRANJA

MOPACK 55:	20.000 huevos/h.
MOPACK 70:	25.000 huevos/h.
MOPACK 85:	30.000 huevos/h.
MOPACK 100:	36.000 huevos/h.

Trabajan con sólo dos operarios

ESTUCHADORA DE HUEVOS

MOBA

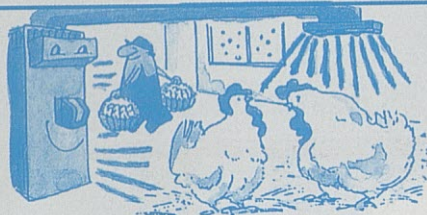
Agente exclusivo **a. salazar**

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A.
08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona) SPAIN

Fiabilidad

GER

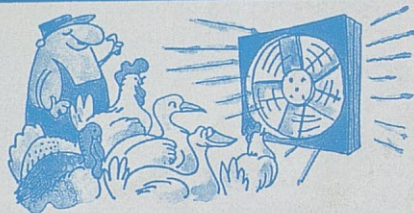
Primera firma NACIONAL en instalaciones de AMBIENTE CONTROLADO



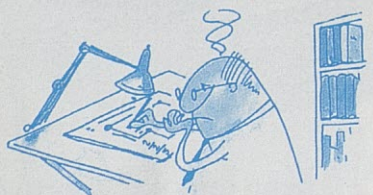
WIND.—Generadores de AIRE CALIENTE tipo monobloc.
 —Para combustibles líquidos, sólidos o gaseosos.
 —Potencias caloríficas desde 15.000 hasta 1.000.000 k/h.
 —Para CALEFACCION de granjas en general, avícolas, porcinas, cunícolas, etc.



GLACIAR.—Acondicionadores de AIRE FRIO por sistema evaporativo.
 —Funcionamiento SIN COMPRESORES.
 —Potencias frigoríficas desde 3.000 hasta 50.000 frig./h.
 —Para refrigeración, ventilación y humidificación de granjas en general, avícolas, porcinas, cunícolas, etc.



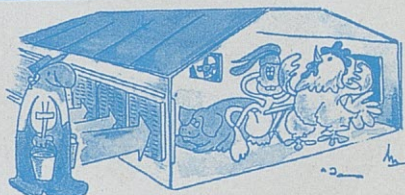
VENTIGRAN.—Ventiladores helicoidales de GRAN CAUDAL A BAJA VELOCIDAD.
 —Transmisión por poleas.
 —Caudales de aire comprendidos entre 20.000 y 50.000 m³/h.
 —Para ventilación de granjas cunícolas, ganaderas, avícolas, etc.



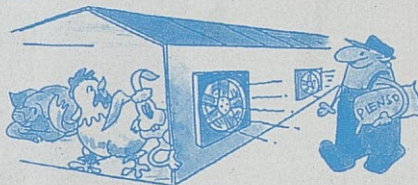
PROYECTOS



MASTER.—Calefactores por AIRE CALIENTE portátiles.
 —Para combustible líquido (gasóleo).
 —Potencias caloríficas desde 10.000 hasta 90.000 k/h.
 —Para CALEFACCION de granjas en general, avícolas, porcinas, cunícolas, etc.



HUMER.—Módulos para REFRIGERACION Y HUMIDIFICACION DE AIRE por sistema evaporativo.
 —Funcionamiento en circuito cerrado de agua, sin compresor.
 —Para cualquier potencia frigorífica escogida.
 —Para climatización de granjas en general.



VENTIGRAN.—Ventiladores helicoidales REGULABLES.
 —Caudales comprendidos entre 1.500 y 12.000 m³/h.
 —Construidos en materiales inalterables (PVC).
 —De aplicación en granjas en general, cunícolas, porcinas, avícolas, etc.



INSTALACIONES

C
A
L
O
R

+

F
R
I
O

+

V
E
N
T
I
L
A
C
I
O
N

=
C
L
I
M
A
T
I
Z
A
C
I
O
N



GER

GESTIONES, ESTUDIOS
Y REALIZACIONES, S.A.

Ctra. de Valencia, kilómetro 6,300
 Tel. (976) 50 35 58 • Fax (976) 50 44 86
 50410 CUARTE DE HUERVA
 Zaragoza) - España

Solicito información de sus sistemas para granjas

D.
 Domicilio
 Teléfono Ciudad

Enviar este recorte a GER

Carretera de Valencia, kilómetro 6,300 50410 CUARTE DE HUERVA (ZARAGOZA)

AQUALINE

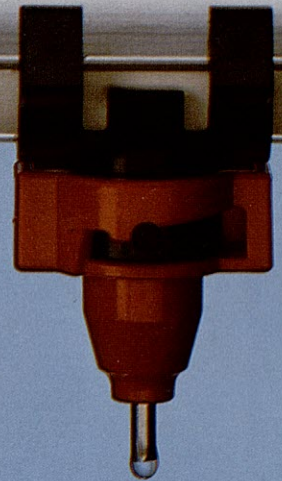
Sistema automático de agua para aves de todas las edades

**NOVEDAD
TIGSA!**

COPA

TETINA

Tamaño real



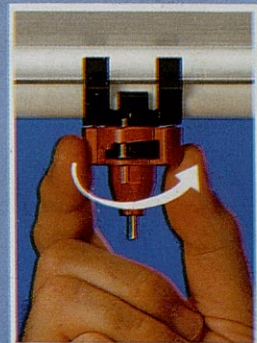
Sus aves se benefician de:

- Agua limpia y abundante.
- Sin contaminación.
- Regulación según la edad.
- Más puntos de agua.
- Yacija completamente seca.
- Mayor espacio vital.

Su explotación se beneficia de:

- Escaso mantenimiento.
- Mayor capacidad.
- Cambio o intercambio de válvulas.
- Estanqueidad del sistema.
- Mejor índice de conversión.
- Ahorro de mano de obra.
- Menor inversión y mayor rentabilidad.

Fácil anclaje, mecanismo sencillo y exclusivo (tipo bayoneta), que se fija por dos puntos opuestos.



TIGSA®

TÉCNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

Evite Riesgos

UAB

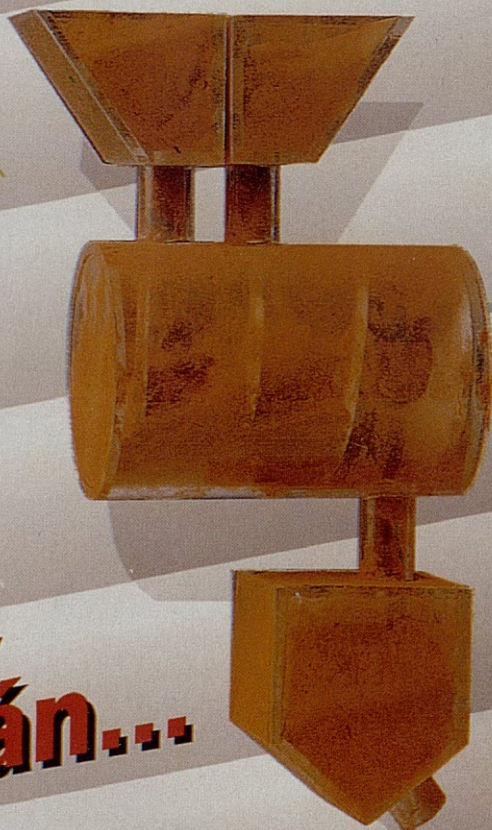
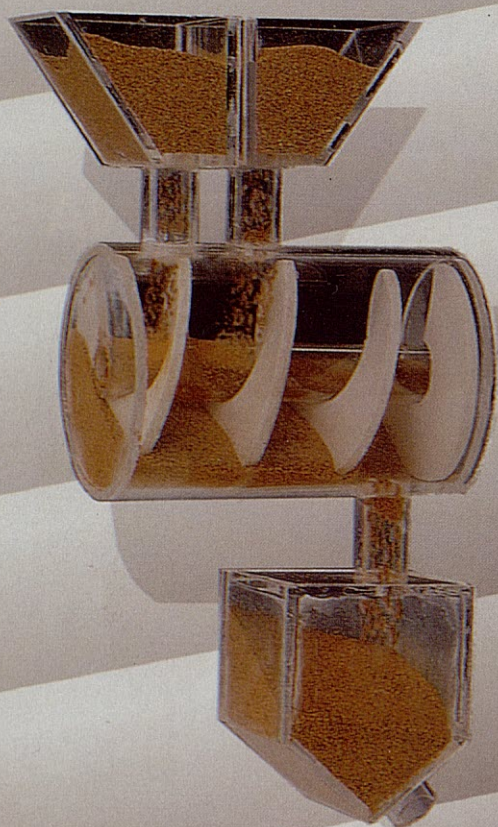
Universitat Autònoma de Barcelona

Carbigran® G

Elancoban® G

Maxiban® G

Monteban® G



Utilice
Granulados,
otros le harán...

...POLVO



SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXVI NUMERO 9 SETIEMBRE 1994

SUMARIO

<p>MEDIO AMBIENTE 565 Reglas básicas de ventilación para gallineros de ponedoras <i>(California Poultry Letter)</i></p> <p>PRODUCCION DE CARNE 568 Producción de carne de aves de tipos "selectos" (I) <i>(Circ. TECNA)</i></p> <p>PRODUCCION DE HUEVOS 577 Factores que influyen sobre el emplume en las pollitas <i>(Dekalb Management Newsletter)</i></p>	<p>582 PROFILAXIS La.higiene en la granja: empleo de desinfectantes <i>(Rivista de Avicoltura)</i></p> <p>594 PUBLIRREPORTAJE Eurofan domina el calor y el frio</p> <p>603 Estadísticas</p> <p>605 Ferias y Exposiciones</p> <p>613 Noticias varias</p> <p>619 Mercados</p> <p>620 Guía comercial</p> <p>624 Indice de anunciantes</p>
---	--

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37. FAX (93) 792 15 37. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S. A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 3.400 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 4.000 Ptas o 35 \$ USA; Resto extranjero 5.800 Ptas o 50 \$ USA. -NUMERO SUELTO: España 400 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 4 \$ USA; Resto extranjero 6 \$ USA.

PORTADA: Granja de pollos, en Lleida, equipada con control ambiental mediante ordenador (Foto gentileza de Eurofan).

El baile de las ferias

Por más que con cierta periodicidad solemos insertar un calendario de Ferias y Congresos a efectos de recordatorio de los acontecimientos de este tipo en los meses venideros, no sabemos si aquellos que acostumbran a visitar con más o menos asiduidad las primeras se habrán fijado en lo que nos viene encima en el próximo trimestre. Nada menos que tres importantes Ferias, la SPACE francesa, la italiana de Forlì y la holandesa de Utrecht. Y esto, aparte de los Congresos, Jornadas y Symposiums intercalados, constituye un reto para el más viajero, de forma que es necesario calibrar muy bien el tiempo, en primer lugar para ver qué es lo que nos interesa más visitar y en segundo lugar para aprovechar al máximo el viaje que se haya decidido.

No vamos a referirnos al primer aspecto debido a lo comprometido que resulta hacer comparaciones entre la calidad de las distintas Ferias. Además, el diferente enfoque que cada uno puede dar a su visita a una Feria -como comprador, como vendedor, simplemente para estar informado, etc.- y hasta el grado de conexión que uno pueda tener en ella- por ejemplo, en razón del idioma dominante- pueden ser tan importantes como el valorar simplemente la Feria en razón de su superficie.

Sin embargo, hay un aspecto en las Ferias que quizás no todos enfocamos por igual: el provecho que podemos sacar de ellas. Y esto depende fundamentalmente del grado de previsión que uno haya tenido al programar su viaje, razón por la cual vale la pena tener en cuenta algunas normas básicas.

En primer lugar, es fundamental reunir de antemano la máxima información posible acerca de la Feria en sí, del acceso a la misma y de la ciudad en donde se halla. Esto se puede conseguir, con tiempo suficiente, en las mismas direcciones de las Ferias, quienes suelen dar toda clase de facilidades a los extranjeros que las visitan, incluyendo muchas veces la reserva hotelera. El saber previamente la ubicación exacta en el plano de la ciudad, las horas en que se puede visitar y hasta las facilidades de entrada para los extranjeros ayuda mucho a no perder un valioso tiempo inicial.

En relación con el desplazamiento hasta la Feria en sí, no cabe duda de que hoy en día se nos brindan toda clase de facilidades, desde unas mejores redes de comunicación por ca-

rretera, hasta la no necesidad de disponer de pasaporte -en la Unión Europea- o incluso el poder viajar con poco dinero de bolsillo por suplirlo con una tarjeta de crédito. Sin embargo, también aquí es aconsejable la máxima previsión, calculando el tiempo real del viaje, habiendo cambiado la moneda antes de salir de España, etc.

Aunque esto no siempre es posible, una gran ayuda es saber de antemano que es lo que mas nos interesa más en la Feria. Este conocimiento se puede tener o bien disponiendo previamente del catálogo de la misma o bien a través de alguna revista que haya publicado una relación de expositores. Pero como no siempre se dispone de una cosa u otra, lo mejor es que al acceder a la Feria se inviertan unos minutos en examinar ese Catálogo -adquiriéndolo, si es preciso, pues también nos puede ser muy útil, después, en nuestro despacho-, ubicando entonces en el plano a aquellas empresas que nos interese visitar prioritariamente y viendo en qué orden nos conviene realizar estas visitas.

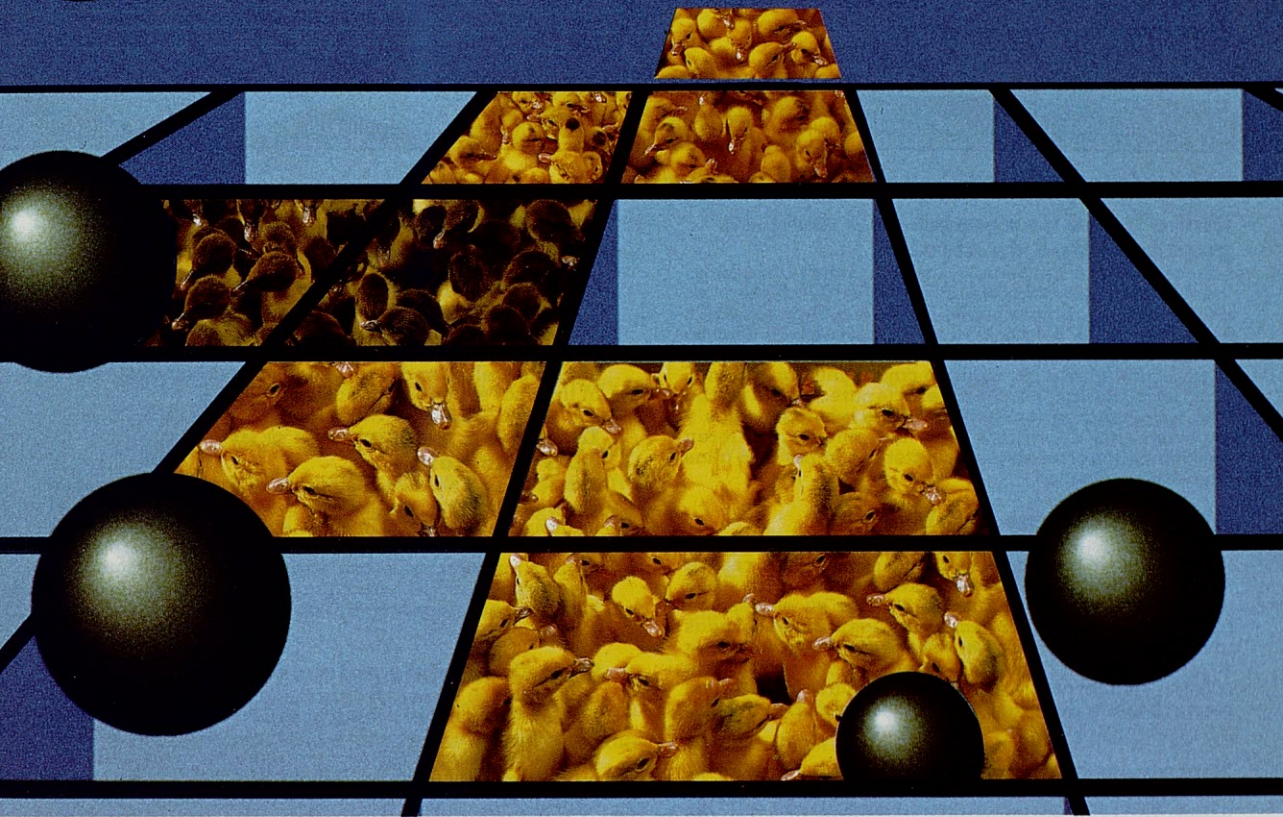
En segundo lugar, trazado ya este objetivo, ir "a tiro hecho" a tales empresas prioritarias -siempre que las haya, naturalmente- para no encontrarse luego con falta de tiempo. Y si esto se ha llevado a cabo metódicamente, luego podemos ocuparnos en ver el resto de la Feria, con toda la calma que queramos... aunque al final casi siempre suele faltarnos tiempo para haberla recorrido en su totalidad.

Un aspecto importante, aunque no siempre se puede cubrir, es el de aprovechar el mismo viaje para visitar alguna instalación en donde se halle situado aquello que nos interesa. Y decimos esto porque en numerosas ocasiones el personal de las empresas presentes con sus "stands" en las Ferias no se halla disponible para acompañarnos como deseáramos, a menos que aplacemos tal visita hasta que ésta se haya clausurado.

Un último consejo: no despreciar cargarse de los folletos que tan abundantemente se reparten en las Ferias pues lo más fácil es que en un momento u otro sean de utilidad. Pero esto sí, al regreso diario al hotel, hacer una selección de los necesarios, echando los innecesarios a la papelera. Y esto repetirlo el último día para no acarrear un exceso de peso en el equipaje.

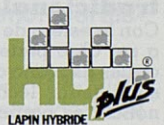


Hacemos realidad el presente.



GRIMAUD FRÈRES

LA PASSION
DU BIEN-FAIRE



Juntos, preparamos el futuro.

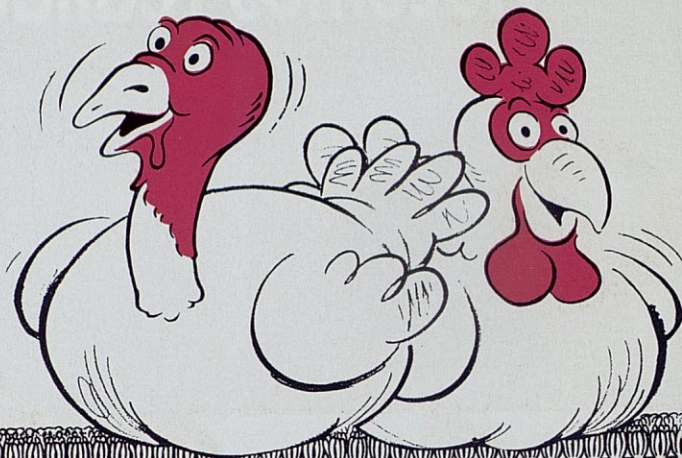
Representación para España y Portugal : Telf (33) 62 09 64 66 - Fax (33) 62 09 64 97

GRIMAUD FRERES - La Corbière - 49450 ROUSSAY - FRANCE - Telf (33) 41 70 36 90 - Fax (33) 41 70 31 67

Estera de césped AstroTurf® de alto rendimiento para nidales ponederos de gallinas y pavas

Aumento de los beneficios:

- Ahorro de mano de obra
- Mayor rendimiento
- Eficacia en los costes
- Huevos más limpios
- Menos huevos en el suelo
- Duradero y resistente



Código: AstroTurf HPNP5 en rollos de 0,91 x 15 metros.

Unico lecho de césped para todo tipo de nidales

Las grandes empresas y los pequeños criadores independientes gustan de utilizar AstroTurf para los nidales de sus gallinas y pavas. En Francia, Gran Bretaña, Alemania, Italia, Bélgica y Holanda, así como en muchos otros países europeos y americanos, AstroTurf ha superado el tradicional lecho de nidado de caja. Tanto las gallinas como las pavas aprecian su superficie parecida a la hierba y su color marrón — elegido tras extensos estudios y experimentos científicos — y claramente prefieren AstroTurf a los otros sistemas sintéticos, sobre todo a las canastas de plástico.

Ahorro de mano de obra

La experiencia ha demostrado que las aves tienden a frecuentar más tiempo los nidales equipados con césped AstroTurf que con los nidales corrientes con o sin lecho orgánico. El número de huevos puestos en el suelo se reduce al mínimo, como lo demuestran las pruebas llevadas a cabo por los Institutos de Investigación Agrícola para Aves de Corral. El número de personal necesario para colectar los huevos puede por tanto reducirse (debido a un menor número de recogidas, por ejemplo). Esto resulta particularmente útil los fines de semana.

Huevos más limpios

Las ventajas de AstroTurf al lecho convencional han sido demostradas científicamente mediante una prueba comparativa con 4.500 huevos. Los huevos puestos en AstroTurf tienen cáscaras visiblemente más limpias. Las pruebas bacteriológicas confirmaron que las cáscaras estaban en casi un 100 por 100 libres de microorganismos. El aspecto limpio de los huevos, además del hecho de que el riesgo de explosión durante la incubación es inexistente, significa unas ventas más provechosas.

Eliminación nidales con lecho tradicional

Con la estera de césped AstroTurf, el lecho orgánico pasa a ser algo perteneciente al pasado, así como todos los costes de mano de obra relacionados con la necesidad de suministrar lechos nuevos (y cambiar los viejos). Esta noticia es particularmente interesante para los nidales con recogida automática de huevos, ya que a partir de

ahora los huevos podrán recogerse sin riesgo de obstrucción por las paja, las virutas u otros residuos.

Ausencia de huevos rotos

Ya que se ponen menos huevos en el suelo, evidentemente los riesgos de ruptura serán inferiores. El número de huevos rotos en el nidado es prácticamente nulo gracias a la naturaleza elástica de las hojas. Esto se observa sobre todo al finalizar el periodo de postura.

Duradero y resistente a la putrefacción

AstroTurf está hecho de polietileno puro, que no queda en absoluto afectado por bacterias, moho e insectos. En el transcurso de los años, la experiencia ha demostrado que los lechos de césped AstroTurf bien instalados se pueden utilizar repetidamente con varios averíos. Gracias a la nueva fórmula HPNP5, ahora se puede usar el mismo lecho para gallinas, pavas y cualquier otra clase de ave de corral.

Simplicidad de colocación

La colocación puede realizarse sin modificación alguna del nidado ya que el material puede cortarse con facilidad para adaptarlo a la forma y las dimensiones requeridas. Se puede utilizar tal y como está sin necesidad de proporcionar un lecho adicional. Es importante introducir el césped AstroTurf en los ponederos a partir del día en que se instalan las aves.

Fácil mantenimiento

Una vez instalado, AstroTurf requiere muy poco mantenimiento. Al secarse la suciedad, desaparece bajo la superficie de las hojas. Estas hojas son rectas, de modo que el fondo del césped es fácil de limpiar. La parte posterior está perforada por agujeros para facilitar la limpieza y la eliminación de desechos. La limpieza es sencilla y eficaz: baste con sacudir ligeramente y pasar la manguera. Si fuera necesario, se podrá sumergirlo en una solución detergente y desinfectarlo siguiendo la práctica habitual. En comparación con el constante mantenimiento necesario en el caso de nidales de caja con el lecho tradicional, AstroTurf significa un ahorro considerable tanto en lo que respecta a tiempo y a dinero.

NUEVO
AstroTurf
ALTO RENDIMIENTO

Distribuida por:

maSa material agropecuario s.a.

Carretera l'Arboç, Km. 1,600
VILANOVA I LA GELTRÚ (España)

Tel.: (93) 893 08 89 / 893 41 46

Fax: (93) 893 53 51 - Télex: 53.142 HUBB-E

